إدارة التقييـــــم والتصاريح البيئية
Environmental Assessment & Permits Dept.

وزارة البيئـــــــة والتغيّـــــــر المناخـــــــي
Ministry of Environment and Climate Change
State of Qatar • دولـــة قطـــر

Date: _____ **التاريخ:**_____

Application No. (Official Use): _____ **رقم الطلب** (للاستعمال الرسمي): _____

Application form for Environmental Permit For Supporting Operational Activities (New)

استمارة طلب الحصول على التصريح البيئي للأنشطة التشغيلية المساندة لما بعد التصريح البيئي (جديد)

1 General Information — 1 معلومات عامة

1.1 Project Name — 1.1 اسم المشروع

1.2 Project Proponent — **1.2 مالك المشروع**

❑ جهة حكومية Governmental Entity ❑ جهة شبه حكومية Semi Gov. Entity ❑ جهة خاصة Private Entity ❑ شخص Individual

Name الاسم

1.3 Name of in charge person: — 1.3 اسم الشخص المسؤول:

Address: العنوان: Email: البريد الإلكتروني:

Fax فاكس Mobile جوال Tel. No. رقم الهاتف

1.4 Licensing Authority: — 1.4 الجهة المانحة للترخيص:

1.5 Main Project's Information: — 1.5 بيانات المشروع الرئيسي:

(Project which the Activity is designated for its purpose implementation) — **(المشروع الذي سوف يكون النشاط موضوع هذا الطلب مخصص لأغراض تنفيذه)**

Name of the Main Project & Code: اسم المشروع ورمزه:

Environment Permit Number: رقم التصريح البيئي

Environmental Permit/ Latest Renewal Expiry Date: تاريخ انتهاء التصريح البيئي / آخر تجديد

2 Project Data — 2 بيانات المشروع

Project location (Please attach an approved, and detailed map of appropriate scale, showing project boundaries and location with respect to residential areas, nearby activities, roads, archaeological / reserve/ tourist sites (if any), and data on air pollutants and noise expected be generated from the project).

مكان وموقع المشروع (برجاء إرفاق خريطة مفصلة ومعتمدة من الجهة الإدارية المختصة وبمقياس رسم مناسب موضحاً به حدود الموقع وموقفه بالنسبة للكتلة السكنية والأنشطة المجاورة وطرق المواصلات والمناطق الأثرية والمحمية والسياحية إن وجدت، وبيان بنسبة ملوثات الهواء والضوضاء الناتجة عن المشروع في المنطقة).

2.1 Project Location — 2.1 موقع المشروع

❑ Within planning area داخل التخطيط ❑ Outside planning area خارج التخطيط

❑ Industrial area منطقة صناعية، اسم المنطقة الصناعية (حدد) – (Name of Industrial Area (specify)) _____

❑ أخرى (حدد) (Other places, specify) _____

عنواني (في حالة توافره)

رقم المنطقة رقم الشارع رقم العقار

رقم قطعة الأرض (PIN) (في حالة توافره)

المساحة الكلية للمشروع (متر ^{2}) Total project area (m^2)

المساحة الكلية لمباني المشروع (متر ^{2}) Total construction area (m^2)

2.2 Production Capacity **2.2 الطاقة الانتاجية**

Or أو

Storage Capacity السعة التخزينية

Provide units used مع ذكر الوحدات المستخدمة

2.4 Final Product 2.4 المنتج النهائي

2.5 By- Product 2.5 المنتج الثانوي

2.3 Reasons for selecting project site/ location **2.3 أسباب اختيار الموقع**

Operation date **تاريخ التشغيل** **Construction date** **تاريخ الإنشاء**

3 Operation Phase **3 مرحلة التشغيل**

3.1 Detailed description of the operation phase (Attach illustration drawings/ diagrams) **3.1 وصف تفصيلي لمرحلة التشغيل (ترفق أشكال أو رسومات توضيحية)**

3.1.1 Main project components 3.1.1 المكونات الرئيسية للمشروع

3.1.2 Project's Operation Description 3.1.2 وصف العمليات التشغيلية للمشروع

3.1.3 Electrical power used (Source/ Capacity) 3.1.3 الطاقة الكهربائية المستخدمة (المصدر/ معدل الاستهلاك)

3.1.4 Raw material 3.1.4 المواد الخام

المصدر	الكمية (م³/ يوم أو كجم/يوم)	النوع (غاز – سائل- صلب)	المادة
Source	**Quantity (m³/day or kg/day)**	**Type (solid-liquid-gas)**	**Material**

3.1.5 Type and source of fuel 3.1.5 نوع ومصادر الوقود

Consumption rate (Provide unite used) معدلات الاستهلاك (مع ذكر الوحدات المستخدمة)

Solar cells ❑ خلايا شمسية Generators ❑ مولدات Electricity grid ❑ شبكة كهرباء عمومية

3.1.6 Water sources 3.1.6 مصادر المياه

Consumption rate معدلات الاستهلاك

Provide unite used مع ذكر الوحدات المستخدمة

Surface water ❑ مياه سطحية Ground water ❑ مياه جوفية Public network ❑ شبكة عمومية

3.2 Waste generated from the operation phase, treatment and methods of disposal (Indicate expected concentration of liquid wastes, solid wastes & air emissions (Before & After Treatment))	**3.2 النفايات والمخلفات الناتجة عن التشغيل ومعالجتها وطرق التخلص منها (توضح التراكيز المتوقعة للانبعاثات الهوائية والمخلفات السائلة والمخلفات الصلبة (قبل وبعد المعالجة))**

3.2.1 Liquids waste	3.2.1 المخلفات السائلة
Source	مصدرها
Discharge rate m³/ day or kg/day ( )	معدل الصرف م³/ يوم أو كجم/ يوم
Control Methods	وسائل التحكم
Wastewater Parameters and its Concentration (Expected)	التحليل المتوقع للمخلفات السائلة
Disposal method of discharge (select one of the following)	طرق التخلص من الصرف (يختار أحد البدائل التالية)
Directly to Public Sewer Network ❑	على شبكة الصرف الصحي
There is a treatment unit of Liquid Waste and after treatment, wastewater is discharged to public network (Attach a scheme of the treatment unit to be used and the discharge concentration from the treatment unit) ❑	توجد وحدة معالجة للمخلفات السائلة خاصة بالنشاط، ثم يصرف على الشبكة (يرفق كتالوج بوحدة المعالجة المستخدمة ومعايير الصرف الناتج عن وحدة المعالجة)
Stored without treatment ❑	يجمع في مخزن بدون معالجة
Others (specify) ❑	أخرى (حدد)
3.2.2 Solid waste	3.2.2 مخلفات صلبة
Methods of Transport, Handling and Storage	طرق النقل والتداول والتخزين
Methods of Disposal	طرق التخلص
Contractor ❑ متعهد	Permitted Facility ❑ منشأة مرخصة
❑ Others (Specify)	❑أخرى (حدد)
3.2.3 Hazardous wastes	3.2.3 المخلفات الخطرة
Methods of transport, handling & storage	طرق النقل والتداول والتخزين
Methods of Disposal	طرق التخلص
Contractor ❑ متعهد	Permitted Facility ❑ منشأة مرخصة
❑ Others (Specify)	❑أخرى (حدد)
3.2.4 Gaseous Emissions (Air pollutants) (Type, Concentration ppm (mg/L), Quantity (m^3/day))	3.2.4 الانبعاثات الغازية (ملوثات الهواء) (النوع، التركيز ppm (mg/L)، الكمية(m^3/day))
▪ Pollutants from stationary sources	▪ الملوثات من المصادر الثابتة
▪ Pollutants from fuel combustion	▪ الملوثات من مصادر حرق الوقود
3.2.5 Noise (dBA)	3.2.5 ضوضاء (dBA)

4 Storage	4 التخزين
4.1 Methods and efficiency of raw material storage	4.1 وسائل تخزين المواد الخام وكفاءتها
4.2 Methods and efficiency of main products storage	4.2 وسائل تخزين المنتجات الأساسية وكفاءتها
4.3 Methods and efficiency of by-products storage	4.3 وسائل تخزين المنتجات الثانوية وكفاءتها

5 Transportation	5 النقل
5.1 Methods and efficiency of raw material transport	5.1 طرق نقل المواد الخام وكفاءتها
5.2 Methods and efficiency of main products transport	5.2 طرق نقل المنتجات الأساسية وكفاءتها

Declaration	إقـــــــــــــــــــــــرار
I, hereby declare that all the information and data provided in this application are correct and accurate as per the information available and in case of any modifications, the Ministry would be immediately informed. And this is my deceleration.	**أقر أنا الموقع أدناه بأن البيانات المدونة أعلاه بهذه الاستمارة صحيحة ودقيقة طبقا للمعلومات المتوفرة لدى، وأنه في حالة أي تعديل لاحق سيتم إخطار الوزارة على الفور. وهذا إقرار مني بذلك.**

Signature	**التوقيع**
Name	**اسم المقر**
Identification card number	**رقم البطاقة الشخصية**
Position	**صفته**
Date	**التاريخ**

Form filled by the competent governing or licensing authority	بيانات تملأ من قبل الجهة الإدارية المختصة أو المانحة للترخيص
Competent or licensing Authority	**الجهة/ الإدارة المانحة للترخيص**
Name	**الاسم**
Occupation	**الوظيفة**
Signature	**التوقيع**

المتطلبات الإدارية لطلبات التصريح البيئي المقدمة لوزارة البيئة والتغير المناخي

1. يتم تقديم الطلب من خلال الجهة الإدارية المرخصة للمنشأة بكتاب إلى مدير إدارة التقييم والتصاريح البيئية بالوزارة
2. يجب تسليم الطلب خلال مدة لا تزيد عن ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ صادر الكتاب الموجه إلى الإدارة، وإلا أعتبر الطلب مرفوضاً.
3. إرفاق نسخة من التصريح البيئي للمشروع الرئيسي وتجديداته وتعديلاته
4. إرفاق نسخة من التراخيص/ التصاريح/ الموافقات الصادرة من الجهات المعنية في الدولة للمشروع.
5. أن تكون المعلومات المتضمنة في الطلب مطبوعة باللغة العربية، وتحديدً ما يتعلق بالبيانات الإدارية، وتقبل مرفقات الطلب الفنية حصراً باللغة الانجليزية.
6. تقديم الخرائط المناسبة بالإضافة إلى توصيف عام لآليات التنفيذ (General Method Statement).
7. التأكد من أن جميع البيانات المتوفرة قد تم تضمينها في الطلب أو إرفاقها به، وبخلافه فيكتب في الحقل المعني عبارة (لا يوجد).
8. كتاب تخويل من صاحب التصريح موجه إلى مدير الإدارة بالوزارة يخول شخص (على كفالة الشركة أو على الكفالة الشخصية لصاحب الطلب) لمتابعة الطلب وتقديم المستندات واستلام التصريح نيابة عنه في حالة عدم حضور صاحب الطلب متضمناً بيانات الاتصال بالشخص المخول (رقم هاتف المكتب، رقم الهاتف المتحرك، البريد الإلكتروني). ويستثنى من ذلك الجهات الحكومية، في حالة تقديم ما يثبت أن الشخص يعمل موظفاً لدى تلك الجهة بصفة مندوب أو ما يماثله.
9. صورة من البطاقة الشخصية لمالك المشروع (الشخص الطبيعي)، او المخول بالتوقيع على استمارة الطلب، ويستثنى من ذلك الجهات الحكومية
10. في حالة إرفاق مستندات مع الطلب، فيجب إرفاق نسخة الكترونية عنها.
11. كافة المرفقات يجب أن تكون على ورقة بحجم (A4) وتكون المخططات بحجم (A3) كحد أدنى، كما يجب أن تكون الخرائط بحجم (A3) كحد أدنى وملونة مع الإحداثيات الجغرافية، كما يستوجب تقديم نسخة إلكترونية منها (PDF and GIS format (AutoCAD or Shapefile).